

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 113/114 (1939)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**VERTRETER:**  
**SPOERRI & CO.**  
 ZÜRICH 6  
 Walchestr. 27

**KRUPP GRUSONWERK**  
**MAGDEBURG**

**GRANITOX**  
 macht Zementböden **staubfrei**  
**gleitsicher**  
**hygienisch**  
**schützt gegen Öl und Fett**  
 für Luftschuttkeller, Geräteräume etc. - Referenzen  
**MEYNADIER & CIE. A.-G., ZÜRICH**

**BAU** Messe  
 Bern  
 Gurten-  
 gasse 3  
 Telefon  
 20.082  
 Eintritt frei

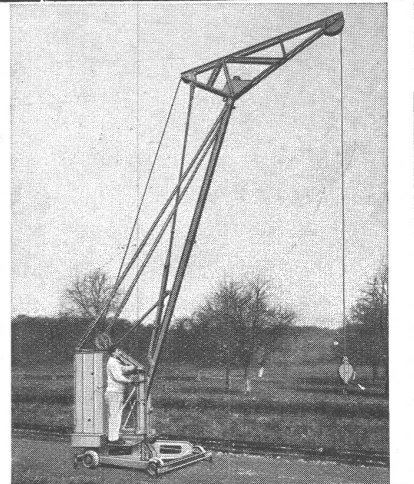
**Architekten**  
**Baumeister und Handwerker**  
 finden für Neubau, Umbau und Renovationen die diesbezüglichen  
 Materialien und Baustoffe in der Dauerausstellung für zeitgemässe  
 Bauprodukte.  
**BAU-MESSE BERN** Gartengasse 3  
 Teleph. 2 00 82

**KLEIN-KRAN RACO**

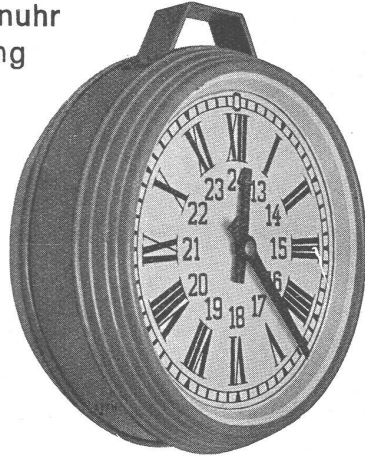
Diese hervorragend gute und von allen seinen vielen Besitzern bestens beurteilte Baumaschine eignet sich für alle Hubarbeiten im Hoch- und Tiefbau. Der Patent-Kleinkran RACO ist von grundsolider Bauart, zuverlässig im Betriebe, standsicher und sehr leistungsfähig.

Prospekte bereitwilligst. Fabrikation und Verkauf durch

**ROBERT AEBI & CIE. A.G., ZÜRICH**  
 INGENIEURBUREAU UND MASCHINEN-FABRIK Tel. 31.750  
 ZWEIGNIEDERLASSUNG IN ZOLLIKOFEN  
 An der LA in Zürich beteiligt: Abteilung 25.2: Strassenbau-  
 Maschinen, Abteilung 37.10: Baumaschinen



Doppelseitige Nebenuhr  
mit Innenbeleuchtung  
für Aussenmontage



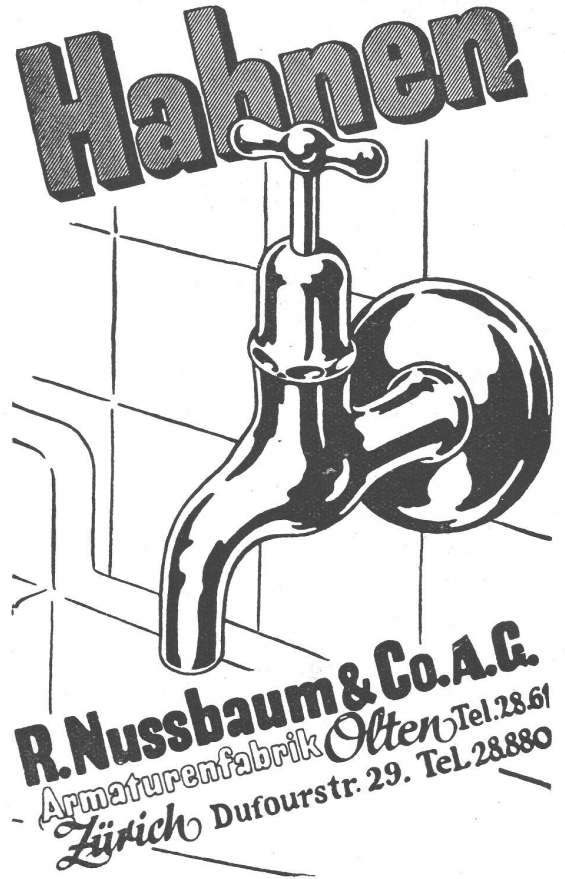
Modell der Schweiz. Bundesbahnen

ABTEILUNG: Elektrische Uhren

# FAVAG

Fabrik elektrischer Apparate A.G.  
NEUENBURG

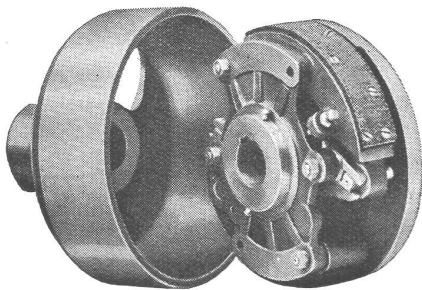
36/H 4 a



*Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke*  
**Von ROLL EISENWERK KLUS** **KLUS**  
 (SOLOTHURN)

## Transmissionsorgane

in anerkannt sorgfältiger Ausführung



**UEBERHOLUNGSKUPPLUNG**  
selbsttätig ein- und ausrückend bei Antrieben  
mit zwei und mehr Motoren

**Komplette Anlagen** mit Ringschmierlagern oder Kugellagern

**Gelenkkupplungen, Rutschkupplungen, Elastische Kupplungen**, auch ausrückbar, **Zahnkupplungen, Ueberholungskupplungen, Reibungskupplungen System Benn, Elektromagnetische Reibungskupplungen, Benn-Servo-Anlasser**

**Keilriemenantriebe** **TEXROPE-Klus, Lenix-Apparate**

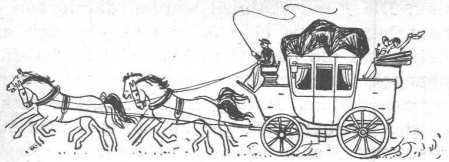
**Reduktionsgetriebe** und **Getriebe zur Drehzahlerhöhung**, mit Stirnrädern und mit konischen Rädern, für alle Zwecke

**Schneckengetriebe**

**Räder aller Art**

### GIESSEREI OLTEN, OLTEN

Rohguss zu Riemenscheiben und Zahnrädern  
jeder Grösse und Konstruktion



**Reisen Sie noch mit der Postkutsche?**

Bestimmt nicht mehr. Es gibt heute viel modernere Verkehrsmittel, die bequemer und zeitsparender sind. Wie aber machen Sie Ihre Lichtpausen? Kennen Sie das moderne, seit Jahren bewährte Trockenlichtpauspapier OZALID? Mit OZALID sparen Sie Zeit und Unkosten. Schweizerische Grossindustrien, Lichtpaus-Anstalten, Architekten u. Kleinbetriebe verwenden OZALID zu ihrer vollsten Zufriedenheit. Machen Sie einen Versuch und überzeugen Sie sich selbst; Sie werden in kurzer Zeit ebenfalls OZALID-Verbraucher sein. OZALID verwenden bedeutet mit der Zeit gehen. Entwicklungsgeräte für jeden Bedarf stehen zur Verfügung.

**Verlangen Sie unverbindlich ausführliche Prospekte und Musterpausen.**

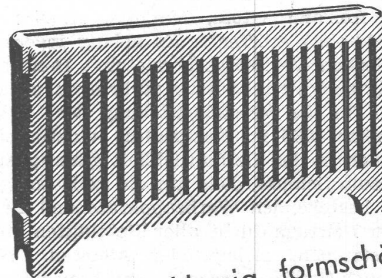
**TEERFARBEN AKTIENGESELLSCHAFT Abtg. OZALID**  
Seefeldstrasse 11, ZÜRICH 8

Generalvertretung:

**L. SPEICH, Technische Papiere, ZÜRICH 2, Tödistr. 67**



**OEDERLIN**  
*Radiatoren*



sind erstklassig, formschön,  
konkurrenzfähig im Preis

**A.-G. OEDERLIN & CIE., BADEN**  
(Abt. KUPFERRADIATOREN)

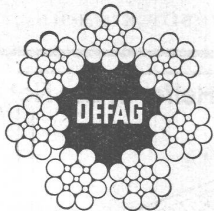
**E. FATZER A.-G., Drahtseilfabrik, ROMANSHORN**

Gegr. 1836

**„Defag-Lay“**

Unsere bestbewährten 2 Spezial-Macharten

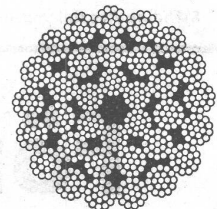
**„Defag-Spiro“**



**Unser Anteil an der Verseilung der** durch die Vereinigten Drahtwerke A.-G. in Biel gelieferten **Pflugstahldrähte für die Z. S. S. B.:**

1. **1 × 2085 m Hilfseil**, 14 mm Ø, 6 × 19 Seale, Machart: „Defag-Lay“, **Albertschlag**; während des Fabrikationsprozesses **warm imprägniert**, effektive Bruchfestigkeit = Kg. 13200.

2. **4 × 75 m Spangewichtseile**, 44 mm Ø, 15 + 9 + 3 × 19 × 1,45 mm, Machart: „Defag-Spiro“, mit **9 + 3 warm imprägnierten Faserstoffeinlagen**, effektive Bruchfestigkeit = Kg. 128000.



drallarme und spannungsfreie Normal-Litzen-Konstruktion

torsionsfreie Litzen-spiral-konstruktion mit Faserstoffeinlagen

*Jelenketter jeder Art*  
*anerkannt gut u. preiswert*  
*Kettenräder*

**Gelenkettensfabrik**  
Tel. 21696 u. 24565 **in Luzern A.G.** *geft. Preisliste verlangen*

**Normtäfer**

Das Täfer, das Architekten und Bauherren seit Jahren zufriedenstellt.

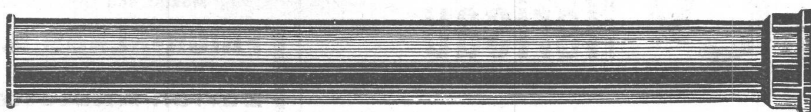
Telephon 24 87

**O. Ruedi, Sohn, Glockenthal-Thun**

Bei Erteilung eines Jahresauftrages (52 Anzeigen) kostet diese Fläche, Grösse 1/32 Seite, **Fr. 8.50.**

**SCHLEUDERGUSS-MUFFENRÖHREN**

5 Meter Baulänge



**KÄGI & CO., WINTERTHUR**

Telephon 2 24 15



Die Neuordnung der schweizerischen Ausland-Verkehrswerbung. Die Schweiz hat schon früh die Notwendigkeit einer planmässigen Auslandwerbung für den Fremdenverkehr eingesehen und leistete auf diesem Gebiet bemerkenswerte Pionierarbeit. In diese wichtige Aufgabe teilten sich bis jetzt die Bundesbahnen und die im Jahre 1917 geschaffene Schweizerische Verkehrszentrale. Seit langem waren Bestrebungen im Gange, den Dualismus dieser zwei Werbeposten zu beseitigen und eine Koordination herbeizuführen. Diesem Zweck sollte vor allem eine im Jahr 1933 ins Leben gerufene Werbegemeinschaft dienen, die im Jahr 1936 durch den Beitritt des Eidg. Amtes für Verkehr erweitert wurde und die in erster Linie eine Zusammenfassung der finanziellen Kräfte aller an der Auslandwerbung interessierten Stellen anstrebte. Dementsprechend wurden unter dem Regime der Werbegemeinschaft eine Reihe neuer Verkehrsvorposten im Ausland (Rom, Mailand, Amsterdam, Brüssel, Prag und Stockholm) eröffnet. Es gelang indessen nicht, den Dualismus zwischen Verkehrszentrale und Bundesbahn-Publizitätsdienst völlig zum Verschwinden zu bringen, sodass ein Postulat von Almen für die Vereinheitlichung der Verkehrswerbung am 30. September 1936 im Nationalrat einstimmige Annahme fand. Dieses auch in der Öffentlichkeit günstig aufgenommene Postulat kam zum Schluss, dass nur die vollständige Verschmelzung der zwei bestehenden Werbeapparate und die Neuordnung der finanziellen Beitragspflicht aller Beteiligten ein schlagkräftiges Werbeinstrument sicherstellen könnten. Welche Widerstände diese revolutionäre Konzeption noch zu überwinden hatte, erhellt daraus, dass die bundesrätliche Botschaft über die Schaffung einer Schweizerischen Zentrale für Verkehrsförderung, die in der Junisession der eidg. Räte genehmigt wurde, erst das Datum des 17. Januar 1939 trägt. Dafür hat in dem der Botschaft beigegebenen Bundesbeschlusentwurf das langjährige Postulat der Einheitsorganisation seine vollständige und kompromisslose Verwirklichung gefunden.

Die neu zu schaffende Zentrale für Verkehrsförderung entspricht im Namen und Aufbau der «Zentrale für Handelsförderung». Sie vereinigt die bisherige Verkehrszentrale und den Publizitätsdienst der S. B. B. und ermöglicht damit eine

vom einzelnen Verkehrsmittel unabhängige, neutrale Landeswerbung. Die Bundesbahnen werden damit von einer bahnfremden Last befreit, die eine Jahresausgabe von einer Million Fr. übersteigt und die nach dem Dahinfallen des faktischen Transportmonopols kaum mehr zu verantworten war. Sie werden damit in vermehrtem Umfang in die Lage versetzt, die spezifisch bahneigene Werbung pflegen zu können, was für ein im Wettbewerbskampf stehendes Unternehmen unerlässlich ist. Obwohl auch alle privaten Nutzniesser unserer Auslandwerbung finanzielle Beiträge zu leisten haben, ruht doch inskünftig die Hauptlast auf dem Bund, der unter dem Titel der Exportförderung an das Gesamtbudget von 4,4 Mio Fr. einen festen Jahreszuschuss von 2,5 Mio Fr. beibringen wird. Im Hinblick darauf, dass der Fremdenverkehr für die Zahlungsbilanz unseres Landes die gleiche Bedeutung hat wie der Export, wird von der Öffentlichkeit eine vermehrte staatliche Förderung dieser wichtigen Zweige unserer Volkswirtschaft als eine Selbstverständlichkeit betrachtet. Sie ist übrigens auch angesichts der gewaltigen Anstrengungen des Auslandes unumgänglich.

Von der projektierten Prugelstrasse. Die Kommissionen des Bezirksrates und der Oberallmeindkorporation Schwyz für den Bau der Prugelstrasse tagten unlängst in Schwyz. Die beiden Kommissionen fanden eine gemeinsame Basis, nach der die Oberallmeindkorporation 4 % der noch aufzubringenden Mittel, gleich 72 000 Fr., in bar leistet nebst der Gratisabtretung des nötigen Landes. Die Kommission wird in diesem Sinne der ordentlichen Korporationsversammlung anfangs Oktober Antrag stellen; die ausserordentliche Bezirksgemeinde von Schwyz wird zu gleicher Zeit die endgültige Bauherrschaft und den Unterhalt der Prugelstrasse beschliessen. Damit dürfte das grosse Werk im Herbst unter Dach gebracht werden. Das noch fehlende Prozent, gleich 18 000 Fr., muss nun durch die Genossamen Muotathal, Ingenbohl, Sattel und durch private Alpbesitzer aufgebracht werden. 95 %, gleich 1710 000 Fr., leisten der Bund mit 70 % und der Kanton mit 25 % der Bausumme. Es wird eine höchstens fünf Jahre dauernde Bauzeit vorgesehen («Hoch- und Tiefbau»).

# KLINKER

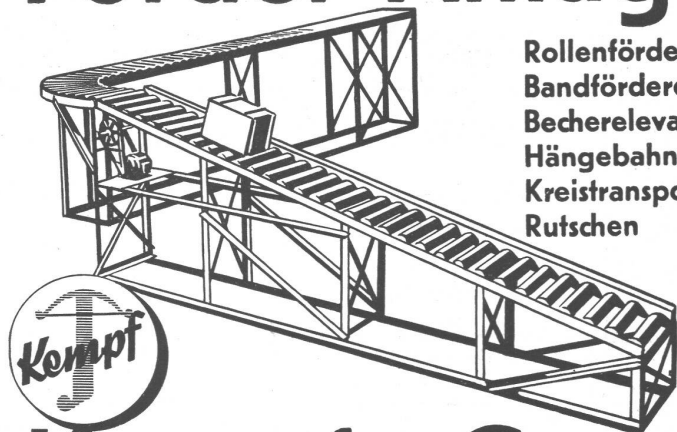
braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

A. G. Verblendsteinfabrik

Lausen

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAU-CENTRALE ZÜRICH, TALSTRASSE 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

## Förder-Anlagen



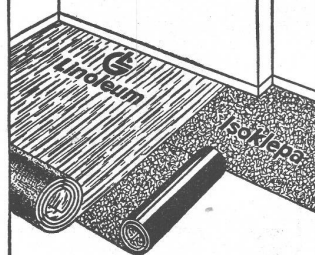
Rollenförderer  
Bandförderer  
Becherelevatoren  
Hängebahnen  
Kreistransporteur  
Rutschen



Telefon  
Nr. 51.167

# Kempf & Co Herisau

Ein Helfer in der Not ..



ISOKLEPA die neue schweiz. Linoleumunterlage  
Patent No. 126479

gewährleistet gutes Liegen  
von Linoleum auch auf  
baufeuchten Unterböden!

Muster und Offerten durch

**FRICK-GLASS A.G.**

Dachpappen-Fabrik

Zürich-Altstetten

**S.T.S.** Schweizer. Technische Stellenvermittlung  
 Service Technique Suisse de placement  
 Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
 Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 869 **Dipl. Maschinen-Techniker**, für Standseilbahnen u. Hebezeuge. Schweiz.
- 897 **Maschinen-Techniker**, allgem. Maschinenbau. Ostschweiz.
- 905 **Techniker-Kalkulator**, für Schmiede- u. Presstücke, Eisenkonstruktionen etc.
- 909 **Maschinen-Ingenieur od. -Techniker**, für Maschinenfabrik Ostschweiz.
- 917 **Radio-Techniker**, mit Praxis und Acquisitionserfahrung. Baldigst. Ostschweiz.
- 919 **Reise-Ingenieur**, für Verkauf von Aluminiumhalbfabrikaten.
- 953 **Dipl. Maschinen-Techniker**, vertraut mit Montage u. Instandhaltung der Apparate u. Maschinen. Schweiz.
- 955 **Maschinen-Techniker**, mit Praxis, als Konstrukteur für Dampfturbinen und Turbokompressoren. Ostschweiz.
- 959 **Maschinen-Techniker**, für Ausbildung im Waffenfach. Schweiz.
- 961 **Maschinen-Techniker**, m. Praxis, f. Konstruktionsbur. Baldigst. Westschweiz.

- 965 **Textil-Techniker**, als Werkmeister, Baumwollspinnerei; **Ingenieur-Chemiker**, für Färberei usw. von Baumwolle; **Seidenfachmann**, für Leitung der staatl. Seidenfabriken; **Textil-Techniker**, als Werkmeister, Seidenzwirnerie. Staatliches Unternehmen naher Orient.
- 969 **Heizungs-Techniker**. Sofort. Westschweiz.
- 971 Junger **Dipl. Elektro-Ingenieur ev. Elektro-Techniker**, für thermoelekt. Regulierungen. Schweiz.
- 973 **Maschinen-Techniker**, für allg. Maschinenbau, Wäschereimaschinen. Sofort. Schweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 936 **Dipl. Bau-Ingenieur od. Tiefbau-Techniker**, für Kanalisationen, Meliorationen u. Wasserversorgungen.
- 954 **Architekt ev. Hochbau-Techniker**. Sofort. Ostschweiz.
- 984 **Dipl. Bau-Ingenieur**, für Projekt u. Bauleitung, Tiefbau u. Stollenbau. Schweiz.
- 986 **Dipl. Ingenieur E. T. H. od. E. I. L.**, mit Praxis in Eisenbeton- u. Eisenkonstruktionen. Sofort. Genf.
- 988 **Architekt od. Hochbau-Techniker**, selbständig. Sofort. Schweiz.
- 992 **Bau-Ingenieur**, mit Praxis in Eisenbeton- u. Holzkonstruktion. Zürich. Sofort.
- 994 **Eisenkonstruktions-Techniker**, für Feineisenbau, Kalkulation. Sofort. Basel.
- 996 **Eisenkonstruktions-Techniker**, für Feineisenkonstruktionen. Sofort. Zürich.
- 1000 **Hochbau-Techniker**, für Bauführung einer grösseren Baute. Zürich.



## ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN      INGENIEUR-BUREAU


**STÄDT. INGENIEUR-SCHULE**  
Reichsanerkannt

*Strelitz* Medlenbg.

Hochbau, Tiefbau, Stahl- und Betonbau, Heizung und Lüftung. Semestergeld 80 RM. Progr. 63 frei.

65-jähriges Jubiläum 8. — 10. Juni 1940. Ehemalige Studierende werden um ihre Adresse gebeten.

Beginn: Okt. u. März



**KOH-I-NOOR**  
 Der Stift des Technikers!

Die **Stelle eines Leiters der Beratungsstelle für Holzbau der Lignum** mit Sitz in Zürich, wird infolge Rücktrittes des bisherigen Inhabers ausgeschrieben. Der Ausschuss der Lignum behält sich indessen angesichts der heutigen Lage den endgültigen Entscheid über die Wiederbesetzung der Stelle, sowie besondere Vereinbarungen über den Amtsantritt noch vor.

Anmeldungen von Architekten, welche über die notwendige Erfahrung im Holzbau verfügen, Gewandtheit in Wort und Schrift besitzen und auch die französische Sprache beherrschen, sind, bis zum **9. Oktober**, begleitet von Ausweisen über die bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen an die **Geschäftsstelle der Lignum, schweizerische Arbeitsgemeinschaft für das Holz, in Chur**, zu richten.

**Für Architekten und Baumeister**

Erfahrener Architekt übernimmt von eingerückten Architekten und Baumeistern Planarbeiten, sowie die Bauführung angefangener Bauten zu angemessenem Honorar. — Offerten unter Chiffre A 6324 an Publicitas Solothurn.

**PATENTE**  
**KIRCHHOFER,**  
**RYFFEL & Co.**  
 ZÜRICH, 51 LÖWENSTRASSE

*Jeder* fortschrittlich gesinnte Ingenieur liest die „Schweizerische Bauzeitung“ daher ihre vorzügliche Insertionswirkung.

*Abschleifen*  
 VON **BÖDEN**  
 JEDER ART  
alle auch durch  
 tiefen zu entfernen  
*new!*  
Das ist die  
 universelle Lösung!  
 UNIVERSAL MÜNCHEN 2 N.W.

Tief-  
Bohrungen  
für Wasser-

gewinnung u. Baugrund-Untersuchungen  
**Filterbrunnen**

**E. BOSSHARD & Co**  
 ZÜRICH 1  
 SCHANZENGRABEN 41

# OMS

## -Kläranlagen A.-G., Goldbach-Zürich

Zentralkläranlagen      Hausklärgruben

das Frischwasser-Klärverfahren mit automatischer Schwimmstoffabscheidung



BASEL TEL. 4 17 53    SCHÜPFEN-BERN TEL. 7 82 18    LUGANO TEL. 2 22 13    LUZERN TEL. 2 04 22

**HOTEL**  
**HABIS-ROYAL**  
*Bahnhofplatz*  
**ZÜRICH**  
RESTAURANT                      SITZUNGSZIMMER

ENGETRAGENE                      SCHUTZMARKE.  
**RIPOLIN**

**die anerkannt beste Lackfarbe der Welt**  
Hochglänzend und Matt

Generalvertreter für die Schweiz:  
**G. HÄSSIG, St. Albanvorstadt 12, BASEL**

**VENTILATIONSKLAPPEN RF 7**  
(Patent Nr. 165 634)



mit leicht wegnehmbarem Rahmen sind bestbewährt für eine befriedigende Lüftung von Küchen, Badezimmern, Wohn- und Geschäftsräumen, Spitälern usw.



**Sie erreichen damit:**

1. bedeutende Zeltersparnis beim Versetzen,
2. äusserst angenehme Regulierung,
3. grösste Wirkung

u. vermeiden infolge der vertikalen Klappenstellung das lästige selbsttätige Öffnen und Schliessen des Apparates.

**FABRIKANTEN:**  
**Hess & Cie., Pilgersteg-Rüti**  
Verlangen Sie Muster und Prospekte bei Ihrem Eisenwarenhändler  
Besichtigen Sie unsere Ausstellung in d. ständ. Schweiz. Bau-Centrale, Talstr. 9, Zürich!



**SWF Elektrozüge** Org. Schüle  
Ortsfest und fahrbar mit und ohne Feinsteuerung  
150 bis 10000 kg Tragkraft

**SWF Süddeutsche Waggon- und Förderanlagen-Fabrik G. m. b. H. & Co., Mündlen 25**

Generalvertreter für die Schweiz:  
**FRITZ SCHREIBER, Dipl.-Ing., THALWIL**  
a. Landstr. 141                      Tel. 92 10 66



**GEILINGER & CO.**  
Eisenbau—Werkstätten  
WINTERTHUR

Spital Wädenswil / Liegehalle  
Schiebefenster

VOLLAUTOMATISCHE



**GAS-HEIZ-ÖFEN**  
PAT. HAAG. BREV.  
MIT LUFTUM-WÄLZUNGS-VERFAHREN  
DIE NEUZEITLICHE RAUM-HEIZUNG  
HYGIENISCH BEQUEM SPARSAM

**SCHWEIZER FABRIKAT**  
**H. KISSLING**  
Eisenbau A.G. Bern